

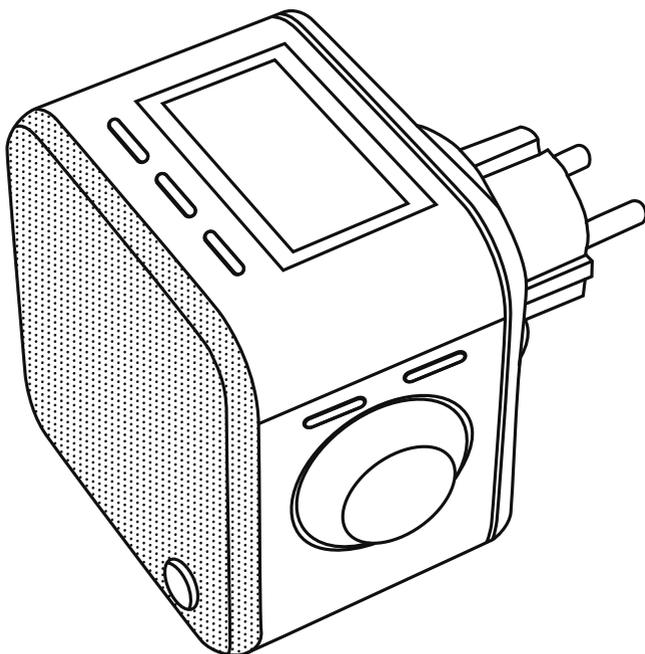
00054871  
(DR40BT)

***hama***<sup>®</sup>

THE SMART SOLUTION

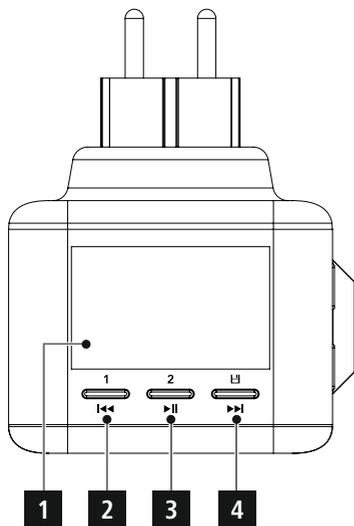
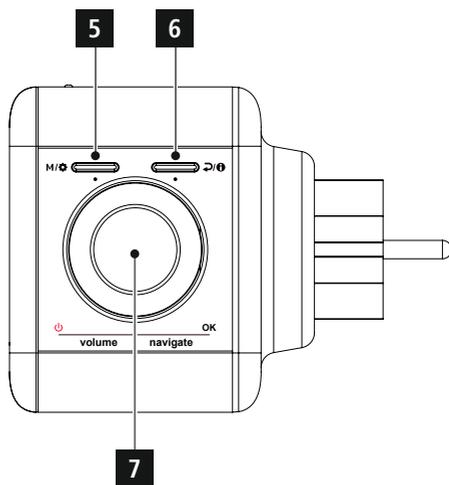
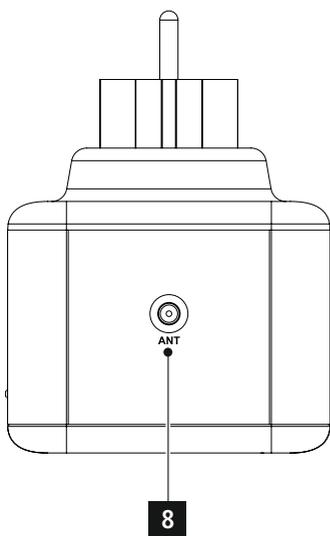
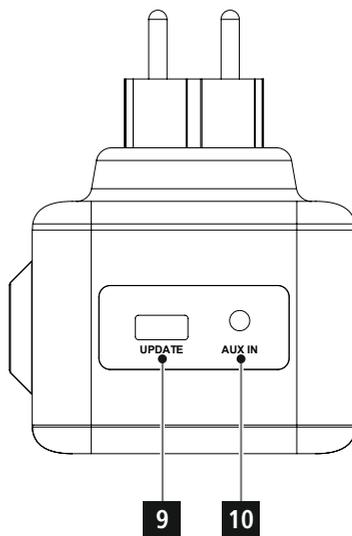
## Digital Radio

## Digital Radio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /  
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /  
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /  
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk

Caractéristiques techniques					
Radio numérique	DAB ✓	DAB+ ✓	FM ✓	Internet -	Spotify -
Connectivité	Bluetooth® 4.1				
Écran	2" (5 cm) Liquid Crystal Display (LCD)				
BT - Profil	A2DPv1.2, AVRCPv1.0				
Entrée de courant	100 - 240 V ~ 50/60 Hz				
Consommation de courant	Opération / fonctionnement	max. 5 W	Veille	< 0,6 W	
Plage de fréquences	DAB/DAB+ 174 – 240 MHz		FM 87.5 – 108 MHz		
Connexions	Antenne, Aux-In, port de mise à jour				
Favoris	DAB/DAB+ : 30		FM : 30		
Langues de l'interface utilisateur	Anglais, Allemand, Danois, Néerlandais, Finlandais, Français, Italien, Norvégien, Polonais, Portugais, Espagnol, Suédois, Turc				
Contenu de l'emballage	Radio numérique "DR40BT", câble jack 3,5 mm, antenne filaire, guide abrégé				
Dimensions (L x H x P)	9 x 8,5 x 11 cm				
Poids	280 g				

**A****B****C****D**

---

## Éléments de commande et d'affichage( Fig. 1)

A	
1	Écran
2	Préréglage1/Retour(Rembobiner)
3	Préréglage2/Lecture/Pause
4	Préréglage/Avancer(Avance rapide)

B	
5	[Mode/Settings]
6	[Back/Info]
7	[NAVIGATE/ENTER/VOLUME]

C	
8	Antenne

D	
9	Port de mise à jour
10	Entrée auxiliaire Aux-In

<b>1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques</b>	<b>3</b>
<b>2. Explication des symboles d'identification du produit</b>	<b>3</b>
<b>3. Contenu de l'emballage</b>	<b>3</b>
<b>4. Consignes de sécurité</b>	<b>3</b>
<b>5. Remarques générales concernant la commande</b>	<b>3</b>
5.1 Mise sous et hors tension/Veille	3
5.2 Navigation et commande	4
5.3 Réglage du volume	4
5.4 Saisie de mots de passe, textes de recherche, etc.	4
5.5 Informations supplémentaires	4
<b>6. Mise en service</b>	<b>4</b>
6.1 Radio – Connexion et procédure de démarrage	4
6.2 Langue	5
<b>7. Modes</b>	<b>5</b>
<b>8. Radio analogique (FM)</b>	<b>5</b>
8.1 Réglage manuel des stations	5
8.2 Réglage automatique des stations	6
8.3 Réglage de la recherche	6
8.4 Favoris	6
8.4.1 Sauvegarder des favoris	6
8.4.2 Ouverture des favoris	6
<b>9. Bluetooth</b>	<b>7</b>
9.1 Première connexion Bluetooth (couplage)	7
9.2 Connexion Bluetooth automatique	7
<b>10. Entrée auxiliaire</b>	<b>8</b>
<b>11. Radio numérique (DAB/DAB+)</b>	<b>8</b>
11.1 Recherche/recherche automatique	8
11.2 Liste de stations	8
11.3 Nettoyage de la liste de stations	8
11.4 Favoris	9
11.4.1 Sauvegarder des favoris	9
11.4.2 Ouverture des favoris	9
11.5 DRC (Dynamic Range Control)	9
<b>12. Sommeil</b>	<b>10</b>
<b>13. Réveil</b>	<b>10</b>
13.1 Réglages	10
13.2 Activer/désactiver le réveil	11
13.3 Arrêter le réveil/Snooze	11
<b>14. Autres réglages du système</b>	<b>11</b>
14.1 Égaliseur	11
14.2 Paramètres horaires	11
14.3 Paramètres par défaut	12
14.4 Actualisation du logiciel	12
14.5 Info	12
14.6 Rétroéclairage	13
<b>15. Soins et entretien</b>	<b>13</b>
<b>16. Exclusion de garantie</b>	<b>13</b>
<b>17. Service et assistance</b>	<b>13</b>
<b>18. Consignes de recyclage</b>	<b>13</b>
<b>19. Déclaration de conformité</b>	<b>13</b>

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

## 1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Risque d'électrocution

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

### Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

## 2. Explication des symboles d'identification du produit



### Appareil électrique conforme à la classe de protection II.

Protection contre l'électrocution grâce à une isolation renforcée ou double des pièces sous tension.



Ce produit doit uniquement être utilisé avec un courant alternatif.

## 3. Contenu de l'emballage

- Radio numérique DR40BT
- Antenne fil
- Câble à fiche jack 3,5 mm
- Notice d'utilisation

## 4. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage privé et non commercial.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.

- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil et ne l'utilisez jamais comme étagère de rangement.

### Risque d'électrocution

- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez les travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

## 5. Remarques générales concernant la commande

### Consignes d'utilisation

- En présence de différents boutons (**Ja** (OUI) ou **Nein** (NON), etc.), le bouton sélectionné est indiqué par < >.
- Dans les menus proposant différentes options (par ex. **DRC**, **Langue** etc...), l'option actuellement sélectionnée est marquée \*.

## 5.1 Mise sous et hors tension/Veille

- Appuyez sur [**NAVIGATE/ENTER/VOLUME**], pour allumer la radio.
- Maintenez appuyée la touche [**NAVIGATE/ENTER/VOLUME**] de l'appareil pendant env. 3 secondes afin de mettre la radio hors tension (veille).

### Remarque

Pour éteindre complètement la radio, débranchez-la de l'alimentation électrique.



## 5.2 Navigation et commande

Les touches 5 à 6 ont une double fonction :

- Appuyez brièvement sur pour sélectionner la première fonction nommée sur la description de la touche.
- Maintenez enfoncée la touche pendant env. 3 secondes pour sélectionner la dernière fonction mentionnée dans la description de la touche.

[NAVIGATE/ENTER/VOLUME] (7) a une double fonction :

- En tournant [NAVIGATE/ENTER/VOLUME] (7) dans le menu, vous sélectionnez les entrées du menu.
- En appuyant sur [NAVIGATE/ENTER/VOLUME] (7), vous confirmerez votre sélection.

Appuyez sur [Back/Info] (6), pour revenir au niveau de menu supérieur.

Après avoir appuyé sur une touche rapide, naviguez dans les points de menu proposées avec le bouton [VOLUME/ENTER/NAVIGATE].

## 5.3 Réglage du volume

En tournant [NAVIGATE/ENTER/VOLUME] (7), vous augmenterez/réduirez le volume.

## 5.4 Saisie de mots de passe, textes de recherche, etc...

- Avec le bouton [VOLUME/ENTER/NAVIGATE], sélectionnez les chiffres/lettres correspondant(e)s et confirmez votre sélection en appuyant sur [VOLUME/ENTER/NAVIGATE].
- Pour corriger une saisie erronée, sélectionnez et confirmez avec le bouton de commande **BKSP**. La dernière saisie est supprimée.
- Pour annuler la saisie, sélectionnez et confirmez avec le bouton de commande **ABBR**.
- Si la saisie est complète et que vous souhaitez la terminer, confirmez avec le bouton de commande **OK**.

## 5.5 Informations supplémentaires

Si vous maintenez appuyé [BACK/INFO] pendant 3 secondes, des informations supplémentaires s'afficheront en fonction du mode de service, de la station.

### • Description

Indication de la station de radio, du programme en cours, du contenu, des thèmes, etc...

### • Genre/pays du programme

Le genre (style musical) et le pays/le Land/la région de la station sont indiqués.

### • Fiabilité

### • Taux de bits

Le taux de bits numériques audio de la station captable est affiché.

### • Date d'aujourd'hui

### • Interprète

### • Album

## 6. Mise en service

### Remarque – Optimisation de la réception

- Veillez à déployer entièrement l'antenne afin d'optimiser la réception.
- Le cas échéant, testez différents endroits afin d'obtenir la meilleure réception possible.

## 6.1 Radio – Connexion et procédure de démarrage

Raccordez l'appareil à une prise correctement installée.

Le bloc secteur intégré convient pour une tension de réseau de 100-240 V et peut donc être utilisé dans presque tous les réseaux électriques à courant alternatif. Veuillez toutefois noter qu'un adaptateur peut être éventuellement nécessaire dans certains pays.

L'entreprise Hama propose une gamme de produits adaptés sur [www.hama.com](http://www.hama.com).

### Avertissement

- Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Coupez l'appareil du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.

Lors du premier démarrage, la **recherche de stations** est automatiquement lancée en mode DAB. La langue de gestion du menu par défaut de la radio est l'anglais. Réglez la langue de votre choix comme décrit dans le chapitre **6.2 Langue**.



## 6.2 Langue

L'anglais est la langue par défaut de la radio lors de sa première mise en service. Procédez comme suit pour adapter la langue :

- Maintenez appuyé [**Mode/Settings**] (5) pendant environ 3 secondes pour accéder au menu des réglages.
- Naviguez en tournant [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**] vers le point du menu « Système ».
- Confirmez la sélection appuyant sur [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**].
- En tournant [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**], vous arrivez sur l'entrée « Langue ». Confirmez la sélection appuyant sur [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**].
- Sélectionnez votre langue préférée en tournant [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**].
- Confirmez-la en appuyant sur [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**].

### Remarque

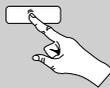
- Vous pouvez choisir entre les langues suivantes : Anglais, Allemand, Danois, Néerlandais, Finlandais, Français, Italien, Norvégien, Polonais, Portugais, Espagnol, Suédois, Turc

## 7. Modes

Le menu comporte les différents modes de fonctionnement ainsi que d'autres accès directs expliqués dans les chapitres suivants :

8. **FM**
9. **Bluetooth**
10. **Entrée auxiliaire**
11. **DAB/DAB+**
12. **Sommeil**
13. **Réveil**

Les modes de fonctionnement peuvent également être sélectionnés en appuyant plusieurs fois sur [**M**]/.



## 8. Radio analogique (FM)

### 8.1 Réglage manuel des stations

Les paramètres manuels d'une station vous permettent de définir une fréquence souhaitée et de recevoir une station dont le signal était trop faible pour être captée lors de la recherche automatique et qui, de ce fait, n'a pas été prise en compte.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche en mode FM [/, afin de commuter entre le réglage du volume et le réglage des stations.
- Sélectionnez le point de menu « Régler les stations » et confirmez avec [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**].
- Tournez [**VOLUME/ENTER/NAVIGATE**] (gauche : - 0,05 MHz/à droite : + 0,05 MHz) jusqu'à ce que la fréquence souhaitée s'affiche. Attendez un instant : la lecture du signal capté commence.

### Remarque

La radio revient automatiquement au réglage du volume après quelques secondes. Ainsi, si vous ne devez effectuer aucune modification du réglage des fréquences, vous devez utiliser de nouveau touche [/] pour accéder au réglage des stations.



## 8.2 Réglage automatique des stations

La radio peut automatiquement rechercher des stations. La recherche s'effectue dans la gamme de fréquences complète du récepteur de radio analogique. La radio interrompt la recherche dès qu'une station est captée ; la lecture de cette station démarre.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche en mode FM  , afin de commuter entre le réglage du volume et le réglage des stations.
- Sélectionnez le point de menu « Régler les stations » et confirmez avec **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**.
- Tournez **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]** (gauche : - 0,05 MHz/à droite : + 0,05 MHz), afin de définir le sens souhaité de la recherche, puis appuyez ensuite sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]** pour lancer la recherche automatique des stations.

## 8.3 Réglage de la recherche

Avec le réglage de la recherche, vous pouvez déterminer si les stations présentant une faible intensité de signal doivent être prises en compte lors de la recherche automatique.

### Procédez comme suit :

- Maintenez appuyé **[M]/**, afin d'accéder au point de menu « Réglages de la recherche ».
- Confirmez votre sélection appuyant sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**.
- Sélectionnez Stations fortes uniquement afin que la recherche automatique ne s'arrête que sur les stations présentant une forte intensité de signal. Dans le cas contraire, la recherche de stations s'arrête sur chaque station pour laquelle un signal est capté.

### Remarque

Normalement, la méthode « Uniquement les stations fortes » est sélectionnée.

## 8.4 Favoris

Vous disposez de 30 emplacements mémoire de favoris pour sauvegarder vos stations préférées et y accéder de façon directe et rapide.

### 8.4.1 Sauvegarder des favoris

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Lorsque la station est émise, appuyez sur la touche **[Preset]** sur la face avant de la radio et maintenez-la enfoncée.



Un aperçu des emplacements mémoire de favoris apparaît à l'écran au bout de deux secondes environ.

- En faisant tourner **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, vous passerez d'un emplacement mémoire à l'autre (1 à 30).
- Appuyez sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, pour enregistrer la station dans l'emplacement mémoire de favoris souhaité.

### 8.4.2 Ouverture des favoris

Appuyez sur **[Preset]**, pour ouvrir l'aperçu des emplacements mémoire de favoris.



À l'aide de **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, sélectionnez un des favoris.

### Remarque

- Les favoris ne peuvent pas être supprimés.
- Si les 30 emplacements mémoire de favoris sont occupés et que vous souhaitez enregistrer une autre station dans les favoris, sélectionnez un emplacement mémoire déjà occupé. L'ancienne station sera écrasée par la nouvelle station.

## 9. Bluetooth

Via Bluetooth, vous pouvez connecter vos appareils à la radio et utiliser cette dernière comme appareil de lecture. La commande de la lecture s'effectue directement sur l'appareil. Le volume peut être également réglé sur la radio.

### Remarque – Bluetooth

- Veuillez vérifier que votre appareil portable (téléphone portable, etc.) soit bien compatible avec le Bluetooth.
- Veuillez noter que la portée maximale de la connexion Bluetooth est de 10 mètres sans obstacles tels que parois, personnes, etc.
- Il est possible que la connexion soit gênée par d'autres appareils / d'autres connexions Bluetooth dans votre environnement.
- La radio ne peut être couplée qu'à un seul appareil à la fois.
- Veuillez noter que la compatibilité dépend des profils Bluetooth pris en charge et des versions Bluetooth utilisées. (voir : caractéristiques techniques, mode d'emploi de l'appareil utilisé)

En appuyant de nouveau sur /, activez le mode Bluetooth sur la radio :



### 9.1 Première connexion Bluetooth (couplage)

- Assurez-vous que votre appareil compatible Bluetooth soit allumé et que le Bluetooth soit activé.
- Ouvrez le menu des paramètres Bluetooth sur votre appareil portable et attendez que l'appareil **DR40BT** apparaisse dans la liste des appareils Bluetooth détectés.
- Le cas échéant, lancez une recherche d'appareils Bluetooth sur votre appareil.
- Sélectionnez l'appareil **DR40BT** puis patientez jusqu'à ce que la radio apparaisse en tant que connectée dans les réglages Bluetooth de votre appareil.
- Sur l'écran de la radio, votre appareil s'affiche également comme étant connecté.
- Démarrez et pilotez la lecture audio via l'appareil.

### Remarque – Mot de passe Bluetooth

Certains appareils requièrent un mot de passe pour l'établissement de la connexion avec un appareil Bluetooth.

- Saisissez le mot de passe **0000** lors de la connexion avec des radio dans le cas où l'appareil exige la saisie d'un mot de passe.

### 9.2 Connexion Bluetooth automatique (après un appariement déjà établi)

- Les appareils qui ont déjà été couplés à la radio sont automatiquement enregistrés dans la radio.
- Si l'appareil est couplé pour la première fois à la radio, procédez comme décrit au point **9.1 Première connexion Bluetooth (couplage)**.
- Assurez-vous que votre appareil compatible Bluetooth soit allumé et que le Bluetooth soit activé.
- La connexion s'effectue automatiquement.
- Le cas échéant, ouvrez les réglages Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez **DR40BT**.
- Démarrez et pilotez la lecture audio via l'appareil.

### Remarque – Mauvaise connexion

Après que la première connexion entre la radio et l'appareil portable ait été effectuée avec succès, les connexions suivantes sont établies automatiquement. Dans le cas où la connexion Bluetooth n'est pas établie automatiquement, vérifiez les points suivants :

- Dans les paramètres Bluetooth® de l'appareil portable, vérifiez que l'appareil **DR40BT** est connecté. Si ce n'est pas le cas, réitérez les étapes décrites dans le paragraphe Première connexion Bluetooth.
- Vérifiez que la distance séparant l'appareil portable de la radio est inférieure à 10 mètres. Si ce n'est pas le cas, diminuez la distance séparant les appareils.
- Vérifiez s'il existe des obstacles pouvant réduire la portée. Si c'est le cas, rapprochez les appareils, l'un de l'autre.



## 10. Entrée auxiliaire

Via l'entrée audio analogique (prise **AUX IN**), vous pouvez connecter des appareils mobiles (par ex. smartphone, tablette, lecteur MP3, etc...) à la radio et lire des fichiers audio sur la radio.

- En appuyant de nouveau sur **[M]/[⚙️]**, activez le mode Bluetooth sur la radio **Entrée auxiliaire (Aux in)**.
- Connectez votre appareil mobile à l'entrée audio (prise **AUX IN**) de la radio au moyen d'un câble audio de 3,5 mm (jack).
- Démarrez et commandez la lecture audio via l'appareil connecté.

## 11. Radio numérique (DAB/DAB+)

La radio reçoit toutes les fréquences de radios numériques courantes dans une plage de 174 MHz à 240 MHz (bande III, canaux 5A à 13F).

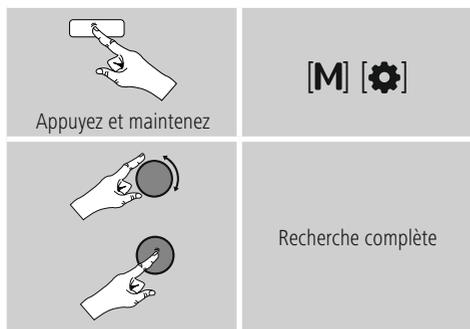
- Appuyez de nouveau sur la touche **[M]/[⚙️]** afin d'activer le mode de fonctionnement **DAB**.

### 11.1 Recherche/recherche automatique

La recherche automatique de stations DAB explore la bande DAB III afin de détecter les stations disponibles. Toutes les stations détectées et captables sans interférences seront mémorisées par ordre alphabétique après la recherche automatique.

La recherche automatique de stations DAB démarre automatiquement lors du premier lancement dans le mode DAB ; elle est affichée à l'écran par Recherche... et une barre de progression.

Procédez comme suit si vous désirez relancer la recherche automatique :



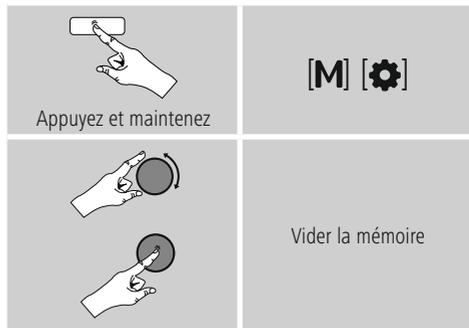
### 11.2 Liste de stations

Vous pouvez consulter la liste de stations en mode DAB à tout moment.

- Appuyez sur la touche en mode DAB **[↔️/📶]**, afin de commuter entre le réglage du volume et le réglage des stations.

### 11.3 Nettoyage de la liste de stations

Procédez comme suit afin de supprimer des stations de la liste qui ne sont pas disponibles actuellement dans votre zone de réception :



Toutes les stations actuellement non captables seront supprimées de la liste si vous confirmez le message en sélectionnant Oui.

## 11.4 Favoris

Vous disposez de 30 emplacements mémoire de favoris pour sauvegarder vos stations préférées et y accéder de façon directe et rapide.

### 11.4.1 Sauvegarder des favoris

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Lorsque la station est émise, appuyez sur la touche **[Preset]** sur la face avant de la radio et maintenez-la enfoncée.



- Un aperçu des emplacements mémoire de favoris apparaît à l'écran au bout de deux secondes environ.
- Avec **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, vous passerez d'un emplacement mémoire à l'autre (1 à 30).
- Appuyez sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, pour enregistrer la station dans l'emplacement mémoire de favoris souhaité.

### 11.4.2 Ouverture des favoris

Appuyez sur **[Preset]** pour ouvrir l'aperçu des emplacements mémoire de favoris.



À l'aide de **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, sélectionnez un des favoris.

#### Remarque

- Les favoris ne peuvent pas être supprimés.
- Si les 30 emplacements mémoire de favoris sont occupés et que vous souhaitez enregistrer une autre station dans les favoris, sélectionnez un emplacement mémoire déjà occupé. L'ancienne station sera écrasée par la nouvelle station.

## 11.5 DRC (Dynamic Range Control)

Certaines stations du réseau DAB prennent en charge un contrôle du volume actif lors de la lecture. Si le volume augmente soudainement, le DRC (Dynamic Range Control) le diminue automatiquement. En cas de baisse soudaine du volume, le DRC l'augmente automatiquement. La même procédure est appliquée lorsque le volume baisse soudainement. La radio augmente à nouveau le volume.

### DRC haut :

réajustement complet des différents volumes. Forte compression, peut réduire la dynamique d'un morceau de musique de manière audible.

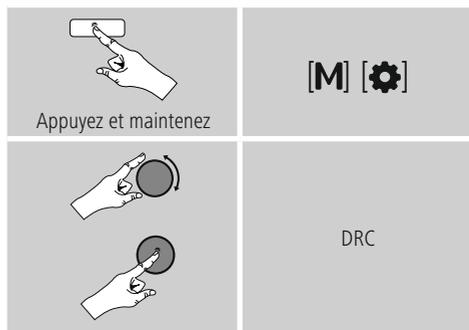
### DRC profond :

réajustement partiel des différents volumes. Subtil, sans trop de perte de dynamique.

### DRC Désactivé :

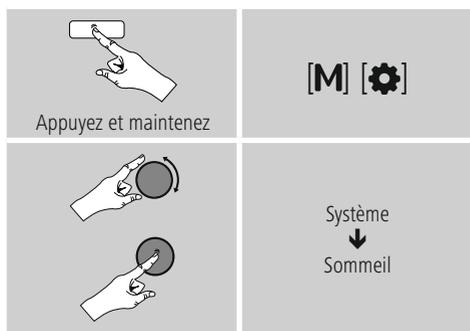
aucun réajustement.

Procédez comme suit pour effectuer le réglage :



## 12. Sommeil

La radio dispose d'une fonction de minuterie vous permettant de mettre l'appareil en veille au bout d'une durée sélectionnée.



- Lorsque l'intervalle de temps est écoulé, la radio passe au mode veille.
- Appuyez sur [VOLUME/ENTER/NAVIGATE], pour rallumer la radio.

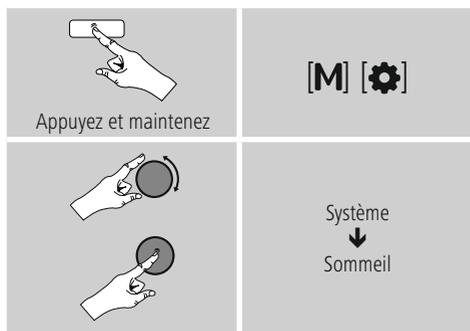
### Remarque

Lorsque la fonction de minuterie (Sommeil) est active, le rétroéclairage peut être réglé séparément – par ex. plus foncé qu'en mode normal – (voir **14.5 Rétroéclairage**)

## 13. Réveil

La radio dispose de deux heures de réveil différentes.

### 13.1 Réglages



- Réveil 1 et Réveil 2 sont configurés de manière identique et permettent l'enregistrement de deux heures de réveil séparées. Sélectionnez Réveil 1 ou 2, puis réglez les détails suivants à l'aide de [VOLUME/ENTER/NAVIGATE] :

#### Mode :

Choisissez quand le réveil doit être activé :

→ off – quotidiennement – une seule fois – les jours ouvrables – le week-end

#### Date et heure :

Si vous optez pour **une seule fois**, saisissez la date et l'heure du réveil qui ne doit sonner qu'une seule fois.

#### Heure :

Sélectionnez d'abord les heures, puis les minutes de l'heure de réveil.

#### Mode :

Vous pouvez définir le type de son souhaité pour votre réveil (**Buzzer**) ou **DAB**.

#### Programme :

Si vous choisissez **DAB**, précisez avec quelle station/podcast vous souhaitez être réveillé(e). Vous pouvez choisir parmi les 30 emplacements mémoire de favoris ou les **Stations dernièrement écoutées**.

#### Volume :

Sélectionnez le volume auquel vous souhaitez être réveillé. Le volume dernièrement réglé pour la radio ne joue aucun rôle pour ce réglage.

#### Sauvegarde :

Appuyez sur ce bouton afin de terminer les réglages du réveil.

### Remarque

- Il est recommandé d'autoriser les mises à jour horaires automatiques. Cela permet de garantir que, même si l'alimentation électrique est interrompue – par ex. en cas de panne de courant –, l'heure sera réactualisée.

### 13.2 Activer/désactiver le réveil

- Pour activer le réveil, confirmez les réglages en sélectionnant **Enregistrer**.
- Pour désactiver le réveil, réglez le **mode** : sur **Off**.

### 13.3 Arrêter le réveil/Snooze

- Lorsque le réveil se déclenche, appuyez sur **[M]/[⚙️]**, afin de l'arrêter.
- Le réveil reste éteint pendant l'intervalle de temps fixé (5/10/15/30/60 minutes), puis sonne à nouveau.
- Si vous n'éteignez pas le réveil, la radio commute automatiquement en mode veille au bout d'une heure.
- Maintenez la touche **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, pour arrêter définitivement le réveil.

## 14. Autres réglages du système

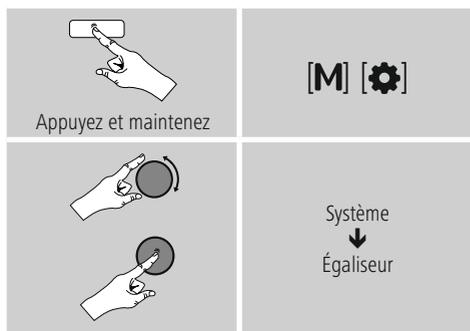
Dans les Paramètres système, vous pouvez procéder à tous les réglages et consulter des informations importantes sur la radio.

### 14.1 Égaliseur

À l'aide de l'égaliseur, vous pouvez adapter la sonorité de la radio comme vous le souhaitez en réglant l'intensité des basses et des aigus.

Vous pouvez choisir parmi des profils pré-configurés – adaptés à différents genres – ou créer un profil individuel.

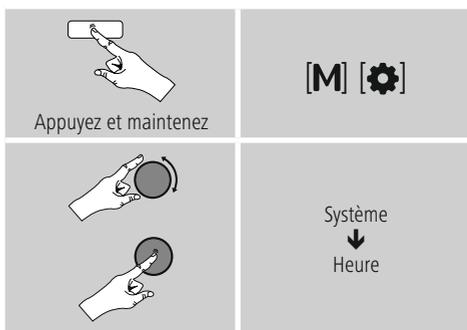
- Afin de procéder aux réglages de l'égaliseur, procédez comme suit :



- À l'aide du bouton **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**, sélectionnez l'un des profils pré-configurés.
- Pour créer votre propre profil d'égaliseur, sélectionnez l'option **Mes paramètres EQ**.
- Vous accédez aux réglages suivants : **Basses, Aigus** et **Volume** (amplification du volume).
- Pour modifier une valeur, appuyez sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]** lorsque vous vous trouvez sur la sélection de votre choix et modifiez-la en faisant tourner **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]** vers la gauche ou vers la droite. Si une lecture est en cours pendant le réglage, vous entendrez directement les modifications dans la sonorité.
- Confirmez les réglages en appuyant de nouveau sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**.
- Après avoir défini tous les paramètres, appuyez sur la touche **[BACK/INFO]** de la radio, puis confirmez la sauvegarde des paramètres en appuyant sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**.
- Pour utiliser le nouveau profil, sélectionnez l'option **Mon EQ**.

### 14.2 Paramètres horaires

Vous accédez aux paramètres horaires comme suit :



### Mise à jour automatique

Lors de l'actualisation automatique via le réseau de la radio FM/DAB/DAB+, l'heure et la date sont fournies par les stations et traitées par l'appareil. En cas de synchronisation à travers cette source, vous pouvez être sûr que, même après une panne de courant, l'heure sera correctement synchronisée et que les heures de réveil enregistrées seront maintenues.

- Sélectionnez « Oui » ou « Non » en tournant **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]** afin d'activer ou de désactiver la mise à jour automatique.
- Confirmez votre sélection appuyant sur **[VOLUME/ENTER/NAVIGATE]**.
- Vous êtes redirigé vers le réglage de l'heure.



## Régler le format de l'heure

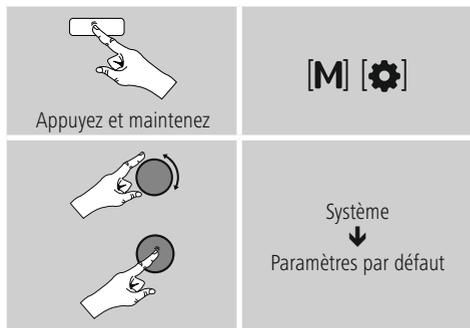
Sélectionnez le format (12 heures / 24 heures).

## Régler le format de la date

Sélectionnez le format (JJ-MM-AAAA/MM-JJ-AAAA).

### 14.3 Paramètres par défaut

Pour rétablir les paramètres par défaut de la radio (état de livraison), procédez comme suit :



- Confirmez la question en sélectionnant **OUI** pour rétablir les paramètres par défaut de la radio. Tous les réglages paramétrés seront effacés.

#### Remarque

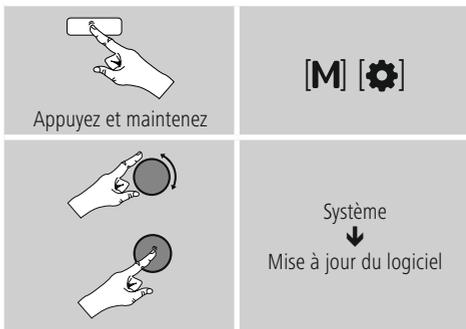
- Les problèmes et les dysfonctionnements peuvent éventuellement être réparés avec le rétablissement des paramètres par défaut.
- Tous les préréglages, comme l'égaliseur, les favoris et les profils réseaux, sont cependant irrévocablement supprimés.

### 14.4 Actualisation du logiciel

Nous n'avons cessé d'optimiser les logiciels de nos radios et de développer de nouvelles caractéristiques afin de pallier d'éventuelles pannes, d'élargir les fonctions, etc...

Nous vous recommandons de toujours installer les mises à jour disponibles sur votre radio.

- Procédez comme suit :



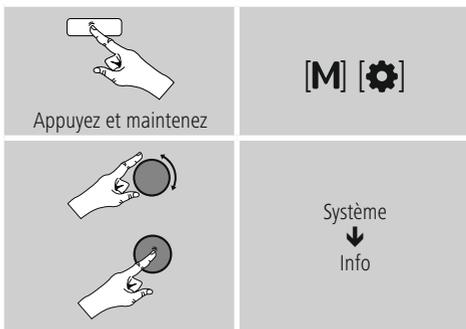
- Si vous sélectionnez **Mises à jour automatiques (OUI)**, la radio vérifiera régulièrement la disponibilité de nouvelles mises à jour de logiciel. (Recommandé)
- Sélectionnez **Recherche de mise à jour** pour rechercher manuellement des mises à jour de logiciel.

#### Avertissement

- Veuillez contrôler la disponibilité de l'alimentation électrique avant de lancer une mise à jour du logiciel.
- Une interruption d'alimentation pendant une mise à jour est susceptible de provoquer une détérioration irréparable de la radio.

### 14.5 Info

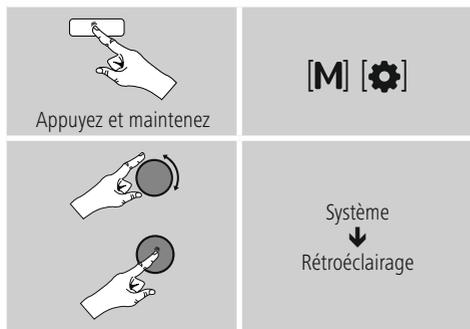
- Pour consulter les informations actuelles du matériel et du logiciel de la radio (versions, désignation de l'appareil, ID radio, etc...), procédez comme suit :



## 14.6 Rétroéclairage

Vous avez la possibilité de régler le rétroéclairage séparément pour les différents modes (mode de fonctionnement, mode veille, mode sommeil).

- Procédez comme suit :



- Vous pouvez sélectionner différents niveaux de clarté pour le **mode de fonctionnement** et le **mode sommeil**.
- Vous pouvez également sélectionner un niveau de clarté pour le rétroéclairage du **mode veille (éclairage de l'écran)**. Vous pouvez également éteindre totalement le rétroéclairage en mode veille (**Éclairage de l'écran → Off**).
- Sélectionnez un intervalle de temps dans **Timeout (sec)**. Lorsque la radio est en veille, appuyez sur une touche quelconque pour allumer l'écran au niveau de clarté du mode pour la durée de l'intervalle de temps sélectionné.
- Vous pouvez également désactiver cette fonction (**Timeout (sec) → On**).

## 15. Soins et entretien

- Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent abrasif.
- Si vous deviez ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Stockez-le à un endroit propre et sec et évitez toute exposition directe au soleil.

## 16. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une installation, un montage ou une utilisation non conforme du produit ou encore par un non-respect du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

## 17. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.  
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance :  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 18. Consignes de recyclage

### Remarques concernant la protection de l'environnement :

 Conformément aux directives européennes 2012/19/UE et 2006/66/CE, les règles suivantes doivent être appliquées dans le droit national : les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le consommateur est tenu par la loi de retourner les produits électriques et électroniques ainsi que les piles usagés aux points de collecte publics prévus à cet effet ou il peut les rapporter dans un point de vente. Les détails à ce sujet sont régis par la législation de chaque pays. Le pictogramme « picto » présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. En permettant le recyclage des matériaux et des piles ou toute autre forme de valorisation d'anciens appareils, le consommateur apporte une contribution importante à la protection de notre environnement.

## 19. Déclaration de conformité

 Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00054871] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :  
[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00054871 -> Téléchargements.

Bandes de fréquences	BT : 2 402 - 2 480 GHz
Puissance de radiofréquence maximale	BT : 2,4 GHz / 4 dBm (EIRP)



# ***hama***®

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**The Spotify software is subject to third party licenses found here:**  
**[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.